

## دودحم نامض

امتكرش لالخنموالمصنعة هجل ايهو، ("شريسيير") "دتميل نشوم نا شريسيير" نإ عقي يتلاو، رقم الشركة 4022422 "دتميل هيكل وي نشوم نا شريسيير" عي عرفلا قدحتملا كلكملا، يرس، ماهجيا، دور نشي تس 36، سواه مورتني سيف لجسملا اهرقم "بلاك بيرى" زاهجى لعل لمتشت يتلاو، "بلاك بيرى" حلول مدقم يهو، فال 9 20 ويلبد يت ("يريب كالب" تازيهجت "يريب كالب" لم احلا عم لكشي يذل او) المحمول يدويًا، تاذ عيكل سالل اتانايبل تامدخو، بتكملا رتوي بمكل "يريب كالب" جماربو تازيهجتخلو، ("متنأ") يئاهنلا مدختسملا متنأ، مكل نمضت، قئاثول او قلصل سنة دعب يهتنت قدمل، داوملاو عي نفللا عنصللا ثيح نم بوي عل نم "يريب كالب" قدمل ("يلصلأ يئاهن مدختسمك "يريب كالب" اعتباراً من تاريخ شرائكم لتجهيزات (1) واحدة، الكفالة قدم ءانثأو. اهنع لزان تلل قلاباق ريغ قدودحمللا قلافكلا هذه نإ. ("نامضللا نم رثكأ وأ دحاو يأ وأ "يريب كالب" تازيهجت لادبتسا وأ حالصلإ متي فوس نع لباقم يأنود، "شريسيير" رايتخا بسح كلذو، "يريب كالب" تازيهجت تانوكم كالب" تازيهجت لادبتسا وأ حالصلإ، نامضللا قدم ءانثأ، مت اذإو. قلما عل وأ عطللا ني عستلاو يداحلا مويلا يف الكفالة قدم يهتنت فوس، (امتانوكم نم يأ وأ) "يريب"، يلصلأل اارشلا خيرات نم قدحاو قنس رورم دعب وأ لادبتساللا وأ حالصلإل دعب (91) المحمول "يريب كالب" زاهج مدختسم ليلد" لعل عالطاللى جري. دعبأ ني خيراتلا يأ امي فالعملاء معد قدمدخ لعل لوصحللا عي فيكب قصا خلا تاميل عتلا ففرعمل "يدويًا مكب قصا خلا "يريب كالب" تازيهجت بقل عتي

مت اذإ وأ يداعلا كالكهتساللا نع جتانلا لىلبل لعل قدودحمللا قلافكلا هذه يرس تال، "شريسيير" من قبل أي شخص ليس مفوضاً من اهحالصلإ وأ "يريب كالب" تازيهجت حتف نم يأ ررضت قلاح يف لادبتساللا وأ حالصلإل لامعأ قدودحمللا قلافكلا هذه يطرغت الو وأ لىاوسلا وأ قبطوللا وأ مادختساللا عوس نع جتنى اميف "يريب كالب" تازيهجت ثداح يأنع جتنى اميف وأ، قرارحلل اهضيرعت وأ يرارح ردصم نم برق لابل اهعضو

يلا يزعت ىرخأ بوي ع ةيأ وأ قي بطتلا يف أطخ وأ لامهإ وأ مادختسا ةءاسإ وأ  
قم دخل يلثمم وأ "شريرسيير" فالخب صخش ي اءارجأ تال يدعت وأ تاحال صإ  
ق حلت يتلا ةي دامل رارضألا كل ذلك هذه الكفالة ي طغت الو . اءلق نم نيضوفملا  
بيصت دق يتلا شوذخلا وأ خورشلا كل ذي يف امب ، "يريب كالاب" تازيهجت حطسأب  
تادعم ةيأ ىلع ةدودحمل ةلافك هذه ال يرس ت الو . (LCD) لاتس يركلا لئاس ةشاش  
ىلع الو ، ةدودحمل ةلافكلا هذه يف ةفرعم يه امك ، "يريب كالاب" تازيهجت فالخب  
أيضا إذا كان قصور ةدودحمل ةلافكلا هذه يرس ت الو . ةي جراح تادعم نع أشني ررض ي  
وأ تاجت نم وأ تاقح لم ةيأ عم لخادتلاب "يريب كالاب" التشغيل ناتجاً عن استخدام تجهيزات  
يفو ، "ريسيرش" من ةمدقم وأ ةحارص ةدمت عم تسيل ةي جراح وأ ةي عرف تادعم وأ تامدخ  
كالاب" أن قصور التشغيل ليس ناجماً عن عيب في تجهيزات "ريسيرش" الحالات التي تقرر فيها  
إلى ذلك، فإذا كان قصور التشغيل ناتجاً عن إخفاق المستخدم في التقيد ةفاضإو . اهتاذ "يريب  
ىلع ةلمتشمل "يريب كالاب" لولح عم فل غملا يف ةلومشملا ةملاسل تامل عمب  
ةمدخو بتكمل رتوي بمكل "يريب كالاب" جماربو ، "يريب كالاب" تازيهجت  
متي دقف ، ("يريب كالاب لولح") قئاثول او كلذب ةطبترملا ةيكل سلال تانايبل  
نلف ، كل ذلك امرابتعا متي مل اذو ، تكن مل نأكوباطلة ذئدنع ةدودحمل ةلافكلا رابتعا  
نع لوؤسملا وه "يريب كالاب" تازيهجت مدختسم نوكي نأ ضررتفيو . اهمالكحأ يرس ت  
ةيلوؤسم ةيأ "شريرسيير" لمحتت الو . تانايبل نم ةي طايحتا ةخسنب ظافتحال  
، رصح نود ، كل ذي يف امب ، تقويأ يف دقفت وأ ررضتت دق يتلا تانايبل نع  
وأ ، "يريب كالاب" تازيهجت ل قئايصل لمع ءانثأ ةررضتملا وأ ةدوقملا تانايبل  
ةمدقم) ةيكل سلال تانايب تامدخ ةيأ نوكت ام ردقبو . ةنم ازملا جمارب مادختسا لالخنم  
ل ةعبات ةعئاب ةهجو وأ "شريرسيير" لالخنم ةمدقم ("يريب كالاب" لولح نم ءزجك  
سيل ، ل اوج فتاه لاصتا تامدخ لغشم وأ ريغل نم ةمدخ مدقم لالخنم "شريرسيير"  
لبينات الماسكية ا ةمدخ نأ لفكت وأ نمضت نأ ةلاحلا كلت يف "شريرسيير" رودقمب  
لاوجل تامدخ لغشمب لاصتال مكيلعو . ستكون دوماً متاحة أو ستعمل دوماً بشكل صحيح  
كالاب" لولح عم لخادتلاب امرفوي يتلا تامدخال يوتسمو تانامضللا دي دحتل  
لاسرا ل "يريب كالاب" لولح ىلع دامتعال مدع بجي ، ىرخأ بابسألو كلذل . "يريب

نإو ،ةجر ح فقإوم نع غإلبإلإ وأ ةأىحلإ ددهت رومأب وأ ةئراط تالاحب لصتت تانإىب ةئأ نم لصنتت ،اهئعئأب نع ةبأىنلأبو افسفن نع ةلأصلأب ،"شرئسئر" ئف "ئرئب كالب" لول ح ىل ع دامتعالا نع ةمجان رارضأ وأ ثداوح ةئأ نع ةئلوؤسم ارفوت مدع وأ لمعلا نع ةئكلساللأ تانأىبلأ تامدخ روصق نع وأ ،فورظلا كلت ةمدخلأ ةئطغت صقن ،رصح نود ،كلذ ئف ائب ،"ئرئب كالب" لول حل مكمدختسال "ئرئب كالب" لول ح لامعتسا ئف ائف نوب غرت ئتلا ةقطنملا ئف

لكشئ ائم رثأتملا عزجلا وأ "ئرئب كالب" تازئ هجت لادبتسا وأ حالصلإ نإ كالب" لول ح مادتساو ءارشب لصتئ ائف ةحاتملا ةئرصلأ ةئجالعلا تاءارجلإ ئعئأبو ئعزوم نع ةبأىنلأبو افسفن نع ةلأصلأب ،"شرئسئر" تتصل . "ئرئب ةعقاو وأ "شرئسئر" اهئل عتسئر ؤكرش ةئأ نع ةبأىنلأبو ،"ئرئب كالب" لول ح نئ عمتجم مهئلإ راشئو) اهل ةعبات ةئعرف ؤكرش ةئأ وأ ،اهعم ؤكرتشمسئطرة تحت ةعومجمئ ؤكرش" ةرابعب نئ درفنمو "شرئسئر" تالكرش ةعومجم" ةرابعب التعهدات أو وأ طورشلا وأ تانامضلأ عئمجمئ ةرقفلأ هذئ بجومب ،"شرئسئر" ةئنمض مأ تناك ةحئرصل ،ناك عون ئأ نم ،ئرخلأ تالافكلأ وأ [endorsements] وأأ الؤة القابلة للتسوق قئوسئلا ةئلأبأب ةصاغل الكفالات ،رصح نود ،كلذ ئف ائب أوملاءمئ لاسئام أو عررض معئن أو الملكئة أو عدم المخالفة أو ما شابه ذلك ةئضرملالؤة رثأئت نلو . النائئة قانوناً أو عرفاً أو بموجب سئر الأعمال أو ما هو متعارف عئله بالعرف هذئ مأك أو ذلك بحدود تمئعمك بئذه الؤوق الإلزامئة ، ب ، كمستهلأكئ نونأقل الإلزامئة مكقوق ةرقفلأ

نم فرظئأ تحت ،"شرئسئر" ةعومجم نم ؤكرش ةئأ وأ "شرئسئر" لمحتت الو وأ ةصاغل وأ ةضراع وأ ؤرشابم رئرغ رارضأ وأ رئأسل ةئأ نع ةئلوؤسم ةئأ ،فورظلا ائبرأ ؤراسل نع ةمجانلأ رارضالا ،رصح نود ،كلذ ئف ائب) تناك ائم ،ةئعأبتسا ،(ئرلأ ةئلأ ؤراسل ةئأ وأ ،ةئرأجت تامولعم نادقف وأ ،لامعألا فقوت وأ ،ةئرأجت غالبإ مت دق ناك ولوئحت ،جمأربلا ،مادتسا نع زجعلا وأ ،مادتسا نع أشئئ ائف

رارضال اكلت ثودح ةين الكماب "شرريسيير" ةعومجم نم ةكرش ةيأ وأ/و "شرريسيير" تناك اذا اميف رظنلا نود ،لعفلاب يرسي وهو ،يرسي نأ ديدحتلا اذهب دصق دقو وأ ةيضق يف امني مضت مت وأ امثراثا ترج وأ اب قبل اطملا تمت دق رارضال اكلت أو بموجب أي قانون آخر أو بأية الكفالة استناداً إلى تجاوز شخصي أو بموجب عقد أو بناءً على وعود تاباصل الصيغة تقاضي أخرى، على أن يُستثنى من ذلك ما يتصل بالمسؤولية عن حالات الوفاة أو ا ةيلوؤسم زواجتت نلو .ديدحت وأ ديق ي أهيلع يرسي ال اكلتو ،ةيصخشلا كالب" لول حل دمت عم عئاب وأ عزوم ي أو "شرريسيير" تاكرش ةعومجمو "شرريسيير" يف ،ةدودحمل اءافكلا هذه بجومب ةئشان رارضأ وأ رءاسخ ةيأ نع ،مكهاجت "يريب هذه يوطنن الو .ةررضتملا "يريب كالب" تازيهجت لادبتسا ةفلكت اءلمجم ةيأب دحي وأ ،داعبتسال عسي وأ ،دعبتسي مرابتعا نكمي صن ي أىل ع ةقيثول يذلا دحلا إلى ةيصخشلا ةباصلال وأ ةافول تالاح نع ةيلوؤسم ةيأ ،نم ةقيرط وأ أهيفظوم وأ "شرريسيير" بناج نم لامهإ نع رشابم لكشب ةئشان هيف نوكت أهئالكو .

،عيراشملل يزكرم رتوي بمكل "يريب كالب" جماربب ةصاخلا ةدودحمل اءافكلا نإ يف ةتبتثم جمارب ةيأ أو قئاثول اعيمجب كلذك صاخلاو ،بتكمل رتوي بمك جماربو جماربلا صيخرت ةيقافتا يف لقتسم لكشب ةنيبم ،"يريب كالب" تازيهجت كالب" تاقحلم نم يأب ةصاخلا ةدودحمل اءافكلاو .مكيإ لصفنم لكشب ةمدقملا ةلقتسم كفالة محدودة يف كلذك ةنيبم ،لصفنم لكشب اءبلط متي يتلا ،"يريب .تاقحلملا اكلتل ةبصاصم

عن أي تقصير تنازلاً مستمراً عن ذلك التقصير أو تنازلاً عن أي تقصير "ريسيرش" تنازل لا يعتبر رخأ .

نم ىنثتسي وفسر طبقاً لها، تووويلز ارتلجنا نيناوول ةدودحمل اءافكلا هذه عرضت يوافق أطراف هذه الكفالة المحدودة (مجتمعين .نيناوول عزانتتحكم نيناوول ةعومجم ةيأ كلذ

ميثاق الأمم المتحدة بخصوص عقود بيع البضائع دولياً "الأطراف" ومنفردين "طرف" باستبعاد تطبيق تسوى كافة الخلافات والنزاعات الناشئة عن هذه الكفالة المحدودة هذه الكفالة المحدودة. على كل لم الكلاب أو فيما يتعلق بها بالتحكيم. يعتبر قرار المحكم نهائياً وملزماً على الأطراف (إلا في حالة الخطأ الواضح). يحرر حكم المحكم كتابياً ويبين الأسباب. ينص حكم المحكم على نفقات التحكيم التي يدفعها الأطراف بالنسبة التي يقررها المحكم مناسبة. ما لم يكن محظوراً قانوناً في محل اختصاصكم، (1) ينعقد التحكيم في لندن و (2) يخضع للقانون الانكليزي و (3) يدار باللغة الانكليزية و (4) يسوى تحت قواعد غرفة التجارة الدولية للتحكيم ("القواعد") و (5) ينظر فيه محكماً واحداً معين وفقاً للقواعد المذكورة ويوافق عليه الأطراف خلال 30 يوماً من تاريخ تعيينه. إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق يقوم رئيس جمعية الكمبيوتر البريطانية في حينه عند طلب التحكيم (أو أي شخص معين أصولياً من قبل الرئيس ليتصرف بالنيابة عنه أو عنها) بترشيح المحكم بموجب طلب أحد الأطراف. إذا كان حكم الجملة السابقة محظوراً قانوناً في محل اختصاصكم (1) يعقد التحكيم في مدينة الكويت و (2) يدار باللغة الانكليزية و (3) يسوى بالتحكيم وفقاً [للقواعد العامة لمركز التحكيم المحلي] و (4) ينظر فيه محكماً واحداً معين وفقاً للقواعد العامة [لمركز التحكيم المحلي] ويوافق عليه الأطراف خلال 30 يوماً من تاريخ تعيينه. إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق ولا يجوز جمع أو دمج أية منازعات بين الطرفين، أو أية يقوم طرف ثالث محايد بتعيين المحكم. "شرري سير" منازعات تنطوي على أي شخص آخر غيركم، معاً دون موافقة كتابية مسبقة من لباقي ريغ وأحيي حصري غة دودحمل اقل افكلا هذه صوصن نم صن ي رابت عا مت اذا ذافن دسفت وأل طبت ال ذافن لل متي لباقي مدع وأصنل اكل ذة حص مدع نإف، ذافن لل ما لم ينتج عن ذلك مساساً ( دودحمل اقل افكلا هذه رسفت امن إو، دودحمل اقل افكلا هذه لم اك كلت وأصنل اكل ذة على مشتملة نكت مل ول امك (انه هيلع صوصنل موضوعل اب قوقح ككلذل وتنفذ تبعاً رسفتو، ذافن لل اقل باقلا ريغ وأحيي حصلا ريغ صوصنل ا نيفرطل نم فرط لك تامازتل او

يطغى النص ، غير اللغة الانكليزية ريخأ غل على دودحمل اقل افكلا هذه لم جرت دادع إتم اذا صنل انيب اميف ينعمل اي ف توافت وأضراعت اي دوجو دودح يف ككل ذو يزيل جنال ا هل لم جرت اي أو يزيل جنال ا

تنطبق أحكام هذه الكفالة المحدودة إذا كان هناك أي تضارب فيما بين هذه الكفالة المحدودة وأية كفالة أخرى مشمولة في مغلف تجهيزات بلاك بيرى، وذلك في حدود ذلك التضارب.

تامال عل تا عوم جم نإ. عظوف حم قوق حل ا عي م ج . "دتميل نشوم نا شريسي ر" © 2005  
تا كل تتم يه "شريسي ر" و "يري ب كال ب" ب عصا خلا قل صلا تا ذ زومرل او روصل او  
نا شريسي ر" و "شريسي ر" زومر نإو . "دتميل نشوم نا شريسي ر" ل عي ر ص ح  
راعش كل ذكو "نشوم نا بول ي فنإ اذ" و "دتكينوك زيولوا ،نوا زيولوا" و "نشوم  
تا يالول ا ي ف عي راجتلا تامال عل او تاءار بلا قرادإ ي دل قل جسم اه عي م ج ، "يري ب كال ب"  
عي م ج نإو . ىرخأ لود ي ف قل جسم وأ عارجإل ا ديق نوكت دقو ، عي ك ي ر م أل ا قدحتملا  
اتية مدخلا تامال عل او عي راجتلا تامال عل او تاك رشل ا ءامس او تا ج تنملا ءامس او تاك رامل ا  
ىظحت قل صلا تا ذ جمار بلا وأ/إن برامج الأجهزة المحمولة يدوياً و . الأخرى هي ملك لاصحابها  
كل ذ ي ف امب ، ععونتم تاءارب قوق حو عي لود تاده اعمو ملكية قوق ح بجومب عي ام حل اب  
6.271.605، 6.278.442: قدحتملا تا يالول ا ي ف عي لاتلا تاءار بلا نم رثكأ وأ قدح او  
6.219.694، 6.075.470، 6.073.318، 445.428.D، 433.460.D، 416.256.D.  
مل ا عل ا ءا ح نأ فل تخم ي ف فل تخم لود ي ف عارجإل ا ديق وأ قل جسم ىرخأ تاءارب كال ن هو  
ىل ع فر عت لل [www.rim.net/patents.shtml](http://www.rim.net/patents.shtml) ي نور تكلال ا ع قو م لا قرا ي زى جري  
ع ي راسل ا تاءار بلا قوق حل عمئاق ثدحأ

Handheld Limited Warranty (Kuwait) 111505 (Arabic) (UK Version 082504)cl